

Uputstvo za upotrebu

TESLA kuvalo za vodu KT400GX

TESLA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-kuvalo-za-vodu-kt400gx-akcija-cena/>

TESLA



KETTLE

KT400GX

User Manual

ENG	BIH/CG	BG	GR	HR
HU	MK	RO	SRB	SLO

Household Use only.

Read this instruction manual carefully before using.

SAFETY INSTRUCTIONS

General

- Please read these instructions carefully and retain them for reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.

Electricity and heat

- Before use please verify that the mains voltage is the same as indicated on the rating plate of the appliance.
- Make sure that you always use an earthed wall socket to connect the appliance.
- Always remove the plug from the mains socket before moving the appliance and when the appliance is not in use.
- Remove the plug from the wall socket by pulling the plug, not the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. Have a damaged power cord replaced by a qualified repair service.
- Certain parts of the appliance may get hot. Do not touch these parts to prevent burning yourself.
- The appliance needs space to allow heat to escape, thereby preventing the risk of fire. Make sure that the appliance has sufficient space around it, and does not come in contact with flammable material. The appliance must not be covered.

- Make sure that the appliance, the power cord or the plug do not make contact with hot services, such as a hot hob or naked flame.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not make contact with water.

During use

- Never use the appliance outdoors.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Always remove the plug from the wall socket after use, and before cleaning the appliance.
- Never allow the power cord to hang over the edge of the draining board, worktop or table.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.
- Never use the appliance in a humid room.
- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquid.
- Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately and do not use the appliance any more.
- Use solely the base supplied with the jug kettle. Never use the base for other purposes.
- Remove the jug from the base, and fill with water from the tap. Never fill the jug above the 'max' level.
- Do not switch on the appliance before you have filled it with water. Fill only with cold water.
- The jug's lid must remain securely closed whilst the appliance is in use.
- Never open the lid when the water is still boiling.
- Use the appliance only to boil or heat water. Never use it for other liquids!
- Fill the jug kettle with at least 1.0 litre of water.
- Allow the appliance to cool to room temperature before storage
- This appliance may not be used through an external timer or by means of a remote control.

OPERATION

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

Feature

1. Spout
2. Water-level indicator
3. Top lid
4. Base
5. Lid release button
6. Handle
7. On/off switch



Before use for the first time

Before first use, remove possible manufacturing process residues by boiling 3 full kettles of water. Dispose this water.

Tip: You can use vinegar or special descaling agents for the first time.

Use

1. Turn the jug so that the spout faces away from you.
2. Press the button to open the lid (5).
3. Fill the jug with the required quantity of water (at least 0.5 litres, and a maximum of 1,7 litres).
Never fill the water boiler over the "max". Otherwise the hot water can spatter out of the base.

WARNING!

Make sure that you do not spill any water on the base.

4. Release the button to open the lid.
5. Place the jug on the base, and insert the plug in the wall socket. Push down the on/off switch. The on/off pilot light will illuminate.
6. The jug kettle is now switched on, and the water will now begin to heat. The jug kettle switches off automatically a few seconds after the water has come to the boil. The on/off pilot light will now extinguish.
7. Remove the jug from the base by the handle, and pour the water out.

WARNING!

Be careful you do not contact the hot water. It can cause serious burning wounds

8. When you wish to heat the water without it coming to the boil you can switch off the jug kettle at any time you require.
9. Remove the plug from the wall socket when you have finished using the jug kettle.

Overheating safeguard

The jug kettle is fitted with an overheating safeguard. This will switch off the jug kettle if it is operated without (sufficient) water. Allow the jug kettle to cool down for at least 10 minutes before using it again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall socket, and allow the appliance to cool.
- Clean the jug with a damp cloth. Never immerse the appliance in water. Never put the appliance in a dishwasher. Make sure that the electrical connections do not become damp.
- If the interior of the jug has become severely discoloured, then the best way to clean it is with a damp cloth and a little washing soda. After cleaning, rinse the jug very thoroughly.



WARNING!

- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.
- Before cleaning, make sure that the appliance is not connected to the power supply and that it has cooled down.

Descaling

This appliance is equipped with an integral heating element, and consequently limescale will not be formed. Consequently you do not need to descale the appliance.

However, if you nevertheless do wish to descale the appliance:

1. Remove the plug from the wall socket, and allow the appliance to cool.
 2. The jug kettle is fitted with a descaling filter. This filter must be removed for cleaning.
 3. Fill the jug with a vinegar solution to the MAX level, and bring to the boil.
 4. Leave the jug with the vinegar solution to stand for a couple of hours.
 5. Empty the jug, fill with clean water to the MAX level, and bring to the boil. Empty the jug. Repeat this process twice.
- Never use ammonia or other products to descale the appliance. These can be injurious to your health. Use solely a vinegar solution, or special descaling agents available from retailers.

TECHNICAL DETAILS

Power supply: 1850-2200W

Voltage : 220-240V~

Frequency : 50/60Hz

Capacity: 1.7L

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer business name: TESLA/COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD

Manufacturer address: BULEVAR ZORANA ĐINĐIĆA 125i, 11000 BEOGRAD

WE, MANUFACTURER OF BELOW DESCRIBED PRODUCTS, HEREBY DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCTS TO WHICH THIS DECLARATION RELATES:

product description:

Brand	Model	Type of products
TESLA	KT400GX	Kettle

ARE IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS AND LEGISLATIVE ACTS:

Harmonized standard	Legislative act
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN IEC 61000-3-2:2019+A1	Electromagnetic Compatibility directive (EMC)2014/30/EU
EN 60335- 1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN 60335-2-15:2016+A11+A1+A2+A12, EN 62233:2008	Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017, IEC 62321-2:2021	Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65/EU with its Amendments 2015/863/EU

Information on authorized representative in the EU who has a written mandate from the above stated manufacturer to act on its behalf in carrying out certain tasks required in the applicable Union harmonization legislation including tasks specified under Article 4 of Regulation (EU) 2019/1020:

Business name of representative in EU:

Comtrade Distribucija d.o.o.

Address of representative in EU:

Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, Slovenia

E-mail address of representative in EU:

office@tesla.info

Place and date of issue: Belgrade, 05.07.2024.

Signed for and on behalf of manufacturer:

(Signature and stamp)

Name of authorized person:

Nebojša Lozo

Function of authorized person:

General manager

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

UPUTSTVA O BEZBJEDNOSTI

Opšte

- Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i sačuvate ih radi referencije.
- Koristite ovaj uređaj isključivo u skladu sa ovim uputstvima.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili instrukcijama osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Sve popravke treba da vrši samo kvalifikovani električar. Nikada ne pokušavajte sami da popravljate uređaj.

Električna energija i toplota

- Prije upotrebe provjerite da li je napon struje isti kao što je naznačeno na tablici sa ocjenom aparata.
- Uvijek koristite utičnicu sa uzemljenjem za povezivanje aparata.
- Prije svakog pomjeranja aparata i kada aparat nije u upotrebi, uvijek izvadite utikač iz utičnice.
- Izvadite utikač iz zidne utičnice povlačenjem utikača, ne kablom.
- Redovno proveravajte strujni kabl aparata kako biste bili sigurni da nije oštećen. Ne koristite aparat ako je strujni kabl oštećen. Oštećeni strujni kabl treba zamijeniti kod kvalifikovanog serviser.
- Određeni dijelovi aparata mogu postati vrući. Ne dodirujte ove dijelove da biste izbjegli opekotine.
- Aparat mora imati dovoljno prostora oko sebe kako bi toplota mogla da se oslobodi i time se smanji rizik od požara. Pazite da aparat ima dovoljno prostora oko sebe i da ne dolazi u dodir sa zapaljivim materijalima. Aparat ne smije biti pokriven.

- Pazite da aparat, strujni kabl ili utikač ne dolaze u dodir sa vrućim površinama, kao što su vruća ploča ili otvoreni plamen.
- Pazite da aparat, strujni kabl i utikač ne dolaze u dodir sa vodom.

Tokom upotrebe

- Uvijek izvadite utikač iz zidne utičnice nakon upotrebe i prije čišćenja aparata.
- Nikada ne dozvolite da strujni kabl visi preko ivice sudopere, radne površine ili stola.
- Pazite da su vam ruke suhe prije dodirivanja aparata, strujnog kabla ili utikača.
- Nikada ne koristite aparat u vlažnoj prostoriji.
- Nikada ne uranjajte aparat, utikač ili strujni kabl u vodu ili druge tečnosti.
- Ne podižite aparat ako padne u vodu. Odmah izvadite utikač iz zidne utičnice i više ne koristite aparat.
- Koristite samo bazu koja je isporučena uz čajnik. Nikada ne koristite bazu u druge svrhe.
- Izvadite čajnik sa baze i napunite ga vodom iz slavine. Nikada ne napunite čajnik iznad nivoa "max".
- Ne uključujte aparat prije nego što ga napunite vodom. Napunite ga samo hladnom vodom.
- Poklopac čajnika mora ostati čvrsto zatvoren dok je aparat u upotrebi.
- Nikada ne otvarajte poklopac dok voda još uvijek ključa.
- Koristite aparat samo za ključanje ili zagrijavanje vode. Nikada ga nemojte koristiti za druge tečnosti!
- Napunite čajnik sa barem 1,0 litara vode.
- Dozvolite aparatu da se ohladi na sobnoj temperaturi prije nego što ga odložite.
- Ovaj aparat se ne smije koristiti preko vanjskog tajmera ili putem daljinskog upravljača.

RAD

Aparat je namjenjen samo za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu.

Odluke

1. Izliv
2. Indikator nivoa vode
3. Gornji poklopac
4. Baza
5. Dugme za otpuštanje poklopca
6. Drška
7. Prekidač za uključivanje/isključivanje



Prije prve upotrebe

Prije prve upotrebe, uklonite moguće ostatke proizvodnog procesa prokuhavanjem 3 puna kotla vode. Odložite ovu vodu. Savjet: Prvi put možete koristiti sirće ili specijalna sredstva za uklanjanje kamenca.

Upotreba

1. Okrenite bokal tako da izliv bude okrenut od vas.
2. Pritisnite dugme da otvorite poklopac (5).
3. Napunite bokal potrebnom količinom vode (najmanje 0,5 litara, a najviše 1,7 litara). Nikada nemojte puniti bojler preko „max“. U suprotnom, topla voda može prskati iz baze..



UPOZORENJE!

Uvjerite se da ne prosypete vodu na bazu.

1. Otpustite dugme da biste otvorili poklopac.
2. Postavite bokal na postolje i umetnite utikač u zidnu utičnicu. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Kontrolna lampica za uključivanje/isključivanje će zasvijetljeti.
3. Bokal za vodu je sada uključen i voda će sada početi da se zagrijava. Bokal za vodu se automatski isključuje nekoliko sekundi nakon što voda proklučava. Kontrolna lampica za uključivanje/isključivanje će se sada ugasisi.
4. Uklonite bokal sa postolja za dršku i izlijte vodu.



UPOZORENJE!

Budite oprezni da ne dodete u kontakt sa toplom vodom. To može izazvati ozbiljne rane od pečenja

1. Kada želite da zagrijete vodu, a da ona ne proklučava, možete da isključite bokal u bilo kom trenutku.
2. Izvucite utikač iz zidne utičnice kada završite sa korištenjem čajnika.

Zaštita od pregrijavanja

Čajnik je opremljen zaštitom od pregrijavanja. Ova funkcija će isključiti čajnik ako se koristi bez dovoljno vode. Sačekajte najmanje 10 minuta da se čajnik ohladi prije ponovne upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvadite utikač iz zidne utičnice i pustite da se aparat ohladi.
- Očistite čajnik vlažnom krpom. Nikada nemojte uranjati aparat u vodu niti ga stavljati u mašinu za pranje sudova. Pazite da električne veze ne postanu vlažne.
- Ako je unutrašnjost čajnika jako izbljedila, najbolje je vlažnom krpom i malo sode bikarbone. Nakon čišćenja, dobro isperite čajnik.



UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje niti oštre predmete (poput noževa ili tvrdih četkica) za čišćenje aparata.
- Prije čišćenja, uvjerite se da aparat nije priključen na napajanje i da se ohladio.

Uklanjanje naslaga

Ovaj uređaj je opremljen integrisanim grijnim elementom, pa se stoga neće stvarati kamenac. Zbog toga ne morate da uklanjate kamenac sa uređaja.

Međutim, ako ipak želite da uklonite kamenac sa uređaja:

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice i ostavite da se aparat ohladi.
 2. Bokal za vodu je opremljen filterom za uklanjanje kamenca. Ovaj filter se mora ukloniti radi čišćenja.
 3. Napunite bokal rastvorom sirćeta do nivoa MAKS i dovedite do ključanja.
 4. Ostavite bokal sa sirćetnim rastvorom da odstoji par sati.
 5. Ispraznite bokal, napunite čistom vodom do nivoa MAKS i dovedite do ključanja. Ispraznite bokal. Ponovite ovaj proces dva puta.
- Nikada ne koristite amonijak ili druge proizvode za uklanjanje kamenca sa uređaja. Ovo može biti štetno po vaše zdravlje. Koristite isključivo rastvor sirćeta ili specijalna sredstva za uklanjanje kamenca koja se mogu nabaviti kod prodavaca.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Voltaža : 220-240V~

Frekvencija : 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati sa ostalim kućnim otpadom u EU. Da biste spriječili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg korištenog uređaja, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu gdje ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za bezbjedno recikliranje u skladu sa propisima zaštite životne sredine.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи сведения

- Моля, внимателно прочетете тези инструкции и ги запазете за справка.
- Използвайте уреда единствено само съгласно инструкциите.
- Този уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалена физическа сетивност или умствени възможности или при липса на опит и знания, освен ако не работят с уред под надзора или инструкциите на лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Всички ремонти трябва да се извършват само от квалифициран електротехник. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда.

Електричество и загряване

- Преди използване, моля, проверете дали напрежението на мрежата отговаря на означеното на табелката на уреда.
- Уверете се, че за свързване на уреда винаги използвате заземен стенен контакт.
- Преди да преместите уреда и когато той не се използва, винаги го изключвайте от контакта.
- Когато изключвате от контакта, изтегляйте щепсела, а не захранващия кабел.
- Периодично проверявайте захранващия кабел на уреда, за да сте сигурни, че не е повреден. Не използвайте уреда, ако захранващия кабел е повреден. В случай на повреда кабела трябва да се смени от квалифициран сервиз.
- Някои части на уреда може да станат горещи. Не докосвайте тези части, за да предотвратите изгаряне.
- Уредът се нуждае от пространство, за да се охлади и да се предотврати риска от пожар. Уверете се, че около него има достатъчно свободно пространство и че няма досег с лесно запалим материал. Абсолютно е забранено уреда да се покрива.
-

- Уверете се, че уредът, захранващият кабел или щепселът нямат контакт с горещи повърхности като котлон или открит пламък.
- Уверете се, че уредът, захранващият кабел и щепселът нямат контакт с вода.

При употреба

- Никога не използвайте уреда на открито.
- Поставете уреда на равна стабилна повърхност.
- След използване и преди да почистите уреда, винаги го изключвайте от контакта.
- Никога не оставяйте захранващия кабел да виси от ръба на сушилника, работния плот или масата.
- Преди да докоснете уреда, захранващия кабел или щепсела се уверете, че ръцете ви са сухи.
- Никога не използвайте уреда във влажно помещение.
- Никога не потапяйте уреда, щепсела или захранващия кабел във вода или друга течност.
- Не вземайте уреда, ако падне във вода. Веднага изключете щепсела от контакта и повече не използвайте уреда.
- Използвайте винаги и единствено с основата доставена заедно с чайника. Никога не използвайте основата за други цели.
- Отстранете чайника от основата и напълнете с чешмяна вода. Никога не пълнете над максималното ниво, означено с "max".
- Не включвайте уреда преди да го напълните с вода. Използвайте само студена вода за пълнене.
- Капакът на чайника трябва да остава добре затворен докато се използва уреда.
- Никога не отваряйте капака, докато водата все още кипи.
- Използвайте уреда само, за да кипнете или стоплите вода. Никога не го използвайте за други течности!
- Напълвайте каната с минимум 1.0 литър вода.
- Преди да приберете уреда за съхранение оставете го да се охлади.
- Този уред не може да се използва през външен таймер или посредством отдалечен контрол.

ПРИНЦИП НА РАБОТА

Уредът е предназначен само за домашна употреба, не за професионална употреба.

Характеристики

1. Чучур
2. Индикатор за ниво на водата
3. Горен капак
4. Основа
5. Бутон за освобождаване на капака
6. Дръжка
7. Прекъсвач за вкл./ изкл.



Преди да използвате за първи път

Преди използване за първи път, отстранете възможните остатъци от производствения процес като кипнете 3 пъти пълен чайник с вода. Изхвърлете тази вода.

Съвет: Можете да използвате оцет или специален препарат срещу котлен камък.

Употреба

1. Завертете каната така, че чучурът да е насочен далеч от вас.
2. Натиснете бутона, за да отворите капака (5).
3. Напълнете каната с необходимото количество вода (поне 0.5 литър и максимум 1.7 литра).
Никога не пълнете вода над ниво "max". В противен случай горещата вода може да се разпръска извън основата.

ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че няма разлята вода по основата.

4. Освободете бутона и отворете капака.
5. Поставете каната върху основата и включете щепсела в контакта. Натиснете надолу прекъсвача за вкл./ изкл. Индикаторът светва.
6. Сега каната е включена и водата започва да се загрева. Каната се изключва автоматично няколко секунди след като водата започне да кипи. Индикаторът угасва.
7. Отстранете каната от основата с дръжката и излейте водата.

ВНИМАНИЕ!

Внимавайте да не докоснете водата. Това може да причини сериозни рани от изгаряне

8. Когато искате да стоплите вода, без да я кипвате, можете да изключите каната по всяко време, когато искате.
9. Извадете щепсела от контакта, когато приключите използването на каната.

Защита срещу прегряване

Каната има защита срещу прегряване. Тя ще изключи каната, ако тя се използва без (достатъчно) вода. Оставете каната да изстине в продължение на 10 минути, преди да я използвате отново.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине.
- Почистете каната с влажна кърпа. Никога не потапяйте уреда във вода. Никога не поставяйте уреда в съдомиялна. Уверете се, че електрическите връзки не са овлажнени.
- Ако вътрешността на каната е силно обезцветена, най-добрият начин да я почистите е с важна кърпа и малко калцинирана сода (сода за бурета – Бел.пр.). След почистване изплакнете старателно каната.



ВНИМАНИЕ!

- Никога не използвайте корозивни или абразивни почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.
- Преди почистване, се уверете, че уредът не е свързан към захранване и, че е напълно охладен.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

Този уред има вграден нагреващ елемент и следователно няма да се натрупва котлен камък. Затова не е необходимо да почиствате котлен камък от уреда.

Въпреки всичко, ако искате да почистите котления камък от уреда:

1. Изключете щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади.
 2. Чайникът е снабден с филтър за отстраняване на котления камък. Този филтър се отстранява за почистване.
 3. Напълнете каната с разтвор с оцет до максимално ниво - MAX и загрейте до кипване.
 4. Оставете каната с оцетния разтвор в продължение на няколко часа.
 5. Изпразнете каната, напълнете с чиста вода до максимално ниво - MAX и загрейте до кипване. Повторете този процес два пъти.
- Никога не използвайте амоняк или други продукти за отстраняване на котлен камък от уреда. Те са вредни за здравето. Използвайте само оцет или специални препарати за отстраняване на котлен камък, предлагани в магазините.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1850-2200 W

Напрежение: 220-240 V~

Честота: 50/60 Hz

Вместимост: 1.7 L

Правилно изхвърляне на продукта:



Това означение показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци, където и да е в ЕС. За да предотвратите възможно замърсяване на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно, за да подпомогнете устойчивото повторно използване на материалите. За да върнете устройството си, моля, използвайте системите за събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Той може да приеме продукта за безопасно екологично рециклиране.

Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Γενικά

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) περιορισμένης σωματικής, αισθητικής ή νοητικής ικανότητας, ή από άτομα που στερούνται κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Να αναθετέτε τις όποιες επισκευές αποκλειστικά σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ποτέ μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Ηλεκτρισμός και Θερμότητα

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντα γειωμένη πρίζα για να συνδέσετε τη συσκευή.
- Βγάζετε πάντα το βύσμα από την πρίζα πριν μετακινήσετε τη συσκευή και όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα τραβώντας το βύσμα και όχι το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά. Ζητήστε την αντικατάσταση ενός κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας από εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν. Μην αγγίζετε αυτά τα μέρη για να μην καίεστε.
- Η συσκευή χρειάζεται χώρο για να επιτρέπει τη διαφυγή της θερμότητας, αποτρέποντας έτσι τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Βεβαιωθείτε ότι γύρω από τη συσκευή υπάρχει επαρκής χώρος και ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα δεν έρχονται σε επαφή με καυτές πηγές, όπως καυτή εστία ή γυμνή φλόγα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το καλώδιο ρεύματος και το βύσμα δεν έρχονται σε επαφή με νερό.

Κατά τη χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Αφαιρέτε πάντα το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται πάνω από την άκρη της πλάκας αποστράγγισης, του πάγκου εργασίας ή του τραπέζιου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν αγγίξετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό χώρο.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή, το βύσμα ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μη σπρώχνετε τη συσκευή εάν πέσει σε νερό. Αφαιρέστε αμέσως το βύσμα από την πρίζα και μη χρησιμοποιήσετε πλέον τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τη βάση που παρέχεται με τον βραστήρα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη βάση για άλλους σκοπούς.
- Αφαιρέστε την κανάτα από τη βάση και γεμίστε τη με νερό από τη βρύση. Ποτέ μη γεμίζετε την κανάτα πάνω από την ένδειξη «max».
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή πριν τη γεμίσετε με νερό. Γεμίστε μόνο με κρύο νερό.
- Το καπάκι της κανάτας πρέπει να παραμένει καλά κλειστό κατά τη χρήση της συσκευής.
- Ποτέ μην ανοίγετε το καπάκι όταν το νερό βράζει ακόμα.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για να βράσετε ή να ζεσταίνετε νερό. Ποτέ μην τη χρησιμοποιείτε για άλλα υγρά!
- Ενδέχεται να βραστήρετε με τουλάχιστον 1,0 λίτρο νερό.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
- Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή μέσω τηλεχειριστηρίου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση.

Χαρακτηριστικό

1. Στόμιο
2. Ενδειξη στάθμης νερού
3. Επάνω καπάκι
4. Βάση
5. Κουμπί απασφάλισης καπακιού
6. Λαβή
7. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από την πρώτη χρήση, απομακρύνετε τα πιθανά υπολείμματα της διαδικασίας παραγωγής βράζοντας 3 πλήρεις βραστήρες νερού. Απορρίψτε αυτό το νερό. Συμβουλή: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξύδι ή ειδικά μέσα αφαλάτωσης για την πρώτη χρήση.

Χρήση

1. Γυρίστε την κανάτα έτσι ώστε το στόμιο να είναι στραμμένο προς το μέρος σας.
2. Πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το καπάκι (5).
3. Γεμίστε την κανάτα με την απαιτούμενη ποσότητα νερού (τουλάχιστον 0,5 λίτρα και έως 1,7 λίτρα). Ποτέ μη γεμίζετε τον βραστήρα νερού πάνω από την ένδειξη «max». Διαφορετικά, το καυτό νερό μπορεί να εκτοξευτεί από τη βάση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι δεν θα χυθεί νερό στη βάση.

4. Απελευθερώστε το κουμπί για να ανοίξετε το καπάκι.
5. Τοποθετήστε την κανάτα στη βάση και εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα. Πιέστε προς τα κάτω τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on/off). Θα ανάψει η λυχνία ελέγχου ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
6. Ο βραστήρας είναι πλέον ενεργοποιημένος και το νερό θα αρχίσει να ζεσταίνεται. Ο βραστήρας σβήνει αυτόματα λίγα δευτερόλεπτα αφού το νερό έχει φτάσει σε βρασμό. Η λυχνία ελέγχου ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα σβήσει.
7. Αφαιρέστε την κανάτα από τη βάση από το χερούλι και αδειάστε το νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέξτε να μην έρθετε σε επαφή με το ζεστό νερό. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα

8. Όταν επιθυμείτε να ζεσάνετε το νερό χωρίς να πάρετε βράση, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον βραστήρα της κανάτας οποιαδήποτε στιγμή το επιθυμείτε.
9. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα όταν τελειώσετε τη χρήση του βραστήρα.

Ασφάλεια υπερθέρμανσης

Ο βραστήρας με κανάτα είναι εξοπλισμένος με ασφάλεια υπερθέρμανσης. Αυτό θα απενεργοποιήσει τον βραστήρα της κανάτας εάν λειτουργεί χωρίς (επαρκές) νερό. Αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Καθαρίστε την κανάτα με ένα υγρό πανί. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή σε πλυντήριο πιάτων. Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις δεν έχουν υγρασία.
- Εάν το εσωτερικό της κανάτας έχει αποχρωματιστεί έντονα, τότε ο καλύτερος τρόπος για να την καθαρίσετε είναι με ένα υγρό πανί και λίγη σόδα πλυσίματος. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε πολύ καλά την κανάτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή καθαριστικά μέσα ή αιχμηρά αντικείμενα (όπως μαχαίρια ή σκληρές βούρτσες) για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος και ότι έχει κρυώσει.

Αφαλάτωση

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένο θερμαντικό στοιχείο και συνεπώς δεν θα σχηματιστούν άλατα. Κατά συνέπεια, δεν χρειάζεται να αφαλάτωση τη συσκευή. Ωστόσο, εάν παρόλα αυτά επιθυμείτε να αφαλάτωση τη συσκευή

1. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
 2. Ο βραστήρας με κανάτα είναι εξοπλισμένος με φίλτρο αφαλάτωσης. Αυτό το φίλτρο πρέπει να αφαιρείται για τον καθαρισμό.
 3. Γεμίστε την κανάτα με διάλυμα ξιδιού μέχρι την ένδειξη MAX και αφήστε τη να πάρει βράση.
 4. Αφήστε την κανάτα με το διάλυμα ξιδιού να σταθεί για μερικές ώρες.
 5. Αδειάστε την κανάτα, γεμίστε με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη MAX και αφήστε το να πάρει βράση. Αδειάστε την κανάτα. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία δύο φορές.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αμμωνία ή άλλα προϊόντα για την αφαλάτωση της συσκευής. Αυτά μπορεί να είναι επιβλαβή για την υγεία σας. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά διάλυμα ξιδιού ή ειδικά μέσα αφαλάτωσης που διατίθενται από τα καταστήματα λιανικής πώλησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παροχή ισχύος: 1850-2200W

Τάση: 220-240V

Συχνότητα: 50/60Hz

Δυναμικότητα: 1.7L

Ορθή απόρριψη του προϊόντος:



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να προστατεύσετε το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από πιθανές βλάβες λόγω της ανεξέλεγκτης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα με γνώμονα τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Samo za kućanstvo.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

SIGURNOSNE UPUTE

Općenito

- Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za referencu.
- Koristite ovaj uređaj isključivo u skladu s ovim uputama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadgleda ili ih podučava o korištenju uređaja.
- Nikada nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu.
- Uvijek izvucite utikač iz zidne utičnice nakon uporabe i prije čišćenja uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Sve popravke neka obavlja isključivo kvalificirani električar. Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj.

Struja i toplina

- Prije uporabe provjerite je li mrežni napon isti kao što je navedeno na pločici uređaja.
- Provjerite koristite li uvijek uzemljenu zidnu utičnicu za spajanje uređaja.
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice prije premještanja uređaja i kada se uređaj ne koristi.
- Isključite utikač iz zidne utičnice povlačenjem utikača, a ne kabela napajanja.
- Redovito provjeravajte kabel za napajanje uređaja kako biste bili sigurni da nije oštećen. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen. Oštećeni kabel za napajanje neka zamijeni kvalificirani servis.
- Određeni dijelovi uređaja mogu se zagrijati. Ne dirajte te dijelove kako biste spriječili opekline.
- Aparatu je potreban prostor za izlazak topline, čime se sprječava opasnost od požara. Pazite da uređaj ima dovoljno prostora oko sebe i da ne dolazi u dodir sa zapaljivim materijalom. Uređaj ne smije biti prekriven.

- Provjerite da uređaj, kabel za napajanje ili utikač ne dolaze u kontakt s vrućim predmetima, poput vruće ploče za kuhanje ili otvorenog plamena.
- Pazite da uređaj, kabel za napajanje i utikač ne dođu u kontakt s vodom.

Tijekom korištenja

- Nikada nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu.
- Uvijek izvucite utikač iz zidne utičnice nakon uporabe i prije čišćenja uređaja.
- Nikada nemojte dopustiti da kabel za napajanje visi preko ruba daske za sušenje, radne ploče ili stola.
- Provjerite jesu li vam ruke suhe prije nego što dodirnete uređaj, kabel za napajanje ili utikač.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u vlažnoj prostoriji.
- Nikada ne uranjajte uređaj, utikač ili kabel za napajanje u vodu ili drugu tekućinu.
- Nemojte podizati uređaj ako padne u vodu. Odmah izvucite utikač iz zidne utičnice i nemojte više koristiti uređaj.
- Koristite samo bazu isporučenu s kuhalom za vodu. Nikada nemojte koristiti bazu u druge svrhe.
- Uklonite vrč s postolja i napunite ga vodom iz slavine. Nikada ne puniti vrč iznad razine 'max'.
- Ne uključujte uređaj prije nego što ga napunite vodom. Puniti samo hladnom vodom.
- Poklopac vrča mora ostati dobro zatvoren dok je uređaj u upotrebi.
- Nikada ne otvarajte poklopac dok voda još ključa.
- Aparat koristite samo za kuhanje ili zagrijavanje vode. Nikada ga ne koristite za druge tekućine!
- Napunite kuhalo za vodu s najmanje 1,0 litrom vode.
- Ostavite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu prije skladištenja
- Ovaj se uređaj ne smije koristiti preko vanjskog mjerača vremena ili pomoću daljinskog upravljača.

RAD

Aparat je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu.

Značajka

1. Izljev
2. Indikator razine vode
3. Gornji kapak
4. Baza
5. Gumb za otpuštanje poklopca
6. Ručka
7. Prekidač za uključivanje/isključivanje



Prije prve uporabe

Prije prve uporabe uklonite moguće ostatke proizvodnog procesa tako da prokuhate 3 puna kuhala vode. Bacite ovu vodu. Savjet: Prvi put možete koristiti ocat ili posebna sredstva za uklanjanje kamenca.

Koristiti

1. Okrenite vrč tako da grlić bude okrenut od vas.
2. Pritisnite tipku za otvaranje poklopca.
3. Napunite vrč potrebnom količinom vode (najmanje 0,5 litara, a najviše 1,7 litara). Nikada ne punite kotao za vodu preko "max". Inače bi vruća voda mogla prskati iz baze.



UPOZORENJE!

Pazite da ne prolijete vodu na bazu.

4. Otpustite gumb za otvaranje poklopca.
5. Postavite vrč na postolje i umetnite utikač u zidnu utičnicu. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Kontrolna lampica za uključivanje/isključivanje će zasvijetliti.
6. Kuhalo za vodu je sada uključeno i voda će se sada početi zagrijavati. Kuhalo za vodu se automatski isključuje nekoliko sekundi nakon što voda zavrije. Indikatorsko svjetlo za uključivanje/isključivanje sada će se ugasi.
7. Uklonite vrč s postolja za ručku i izlijte vodu.



UPOZORENJE!

Pazite da ne dođete u dodir s vrućom vodom. Može izazvati ozbiljne opekotine

8. Kada želite zagrijati vodu, a da ne proključa, kuhalo za vodu možete isključiti kad god želite.
9. Izvucite utikač iz zidne utičnice kada završite s korištenjem kuhala za vodu.

Zaštita od pregrijavanja

Kuhalo za vodu je opremljeno zaštitom od pregrijavanja. Ovo će isključiti kuhalo za vodu ako radi bez (dovoljne) vode. Ostavite kuhalo za vodu da se ohladi najmanje 10 minuta prije ponovne upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvucite utikač iz zidne utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
- Očistite vrč vlažnom krpom. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuda. Pazite da električni priključci ne postanu vlažni.
- Ako je unutrašnjost vrča jako promijenila boju, najbolji način da je očistite vlažnom krpom i malo sode za pranje. Nakon čišćenja vrlo temeljito isperite vrč.



UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.
- Prije čišćenja provjerite da uređaj nije priključen na struju i da se ohladio.

Uklanjanje kamenca

Ovaj uređaj je opremljen ugrađenim grijačim elementom, pa se zbog toga neće stvarati kamenac. Stoga ne morate uklanjati kamenac iz uređaja.

Međutim, ako ipak želite ukloniti kamenac iz uređaja:

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
 2. Kuhalo za vodu je opremljeno filtrom za uklanjanje kamenca. Ovaj filter se mora ukloniti radi čišćenja.
 3. Napunite vrč otopinom octa do razine MAX i pustite da zavrije.
 4. Vrš s otopinom octa ostavite da odstoji par sati.
 5. Ispraznite vrč, napunite čistom vodom do razine MAX i pustite da zavrije. Ispraznite vrč. Ponovite ovaj postupak dva puta.
- Nikada nemojte koristiti amonijak ili druge proizvode za uklanjanje kamenca iz uređaja. Oni mogu biti štetni za vaše zdravlje. Koristite isključivo otopinu octa ili posebna sredstva za uklanjanje kamenca dostupna u maloprodaji.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Voltaža : 220-240V~

Frekvencija : 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje rabljenog uređaja upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Csak háztartási használatra.
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Általános

- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználásra.
- Ezt a készüléket kizárólag az utasításoknak megfelelően használja.
- A készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy útmutatást nyújt a készülék használatával kapcsolatban.
- Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- Javításokat kizárólag szakképzett villanyszerelő végezhet a készüléken. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a vízfóralat.

Elektromos- és hőhatások

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett értéknek.
- Győződjön meg arról, hogy mindig földelt fali aljzatot használ a készülék csatlakoztatásához.
- Mindig húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, mielőtt a készüléket megmozdítja, illetve amikor az épp nincs használatban.
- A villásdugót a konnektorból csak a dugónál fogva húzza ki, ne rángassa a tápkábel.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék tápkábelét, hogy megbizonyosodjon annak sértetlenségéről. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült. A sérült tápkábel cseréltesse ki szakképzett szervizszolgálatával.
- A készülék bizonyos részei felforrósodhatnak. Ne érintse meg ezeket a részeket, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- A készüléknek elegendő helyre van szüksége ahhoz, hogy a hő megfelelően távozni tudjon, ezáltal megelőzve a tűzveszélyt. Győződjön meg arról, hogy a készülék körül elegendő hely van, és hogy az nem érintkezik gyúlékony anyagokkal. A készüléket nem szabad letakarni.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a tápkábel vagy a dugó nem érintkezik forró felületekkel, például forró főzőlappal vagy nyílt lánggal.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a tápkábel és a dugó nem érintkezik vízzel.

Használat közben

- Soha ne használja a készüléket kültéren, szabadban.
- Helyezze a készüléket sík, stabil felületre.
- Használat után és a készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábel a konnektorból.
- Soha ne engedje, hogy a tápkábel lelógjon a munkalapról vagy az asztalról.
- Győződjön meg arról, hogy kizárólag száraz kézzel érinti meg a készüléket, a tápkábel vagy a villásdugót.
- Soha ne használja a készüléket párás helyiségben.
- Soha ne merítse a készüléket, a villásdugót vagy a tápkábel vízbe vagy más folyadékba.
- Ne nyúljon a készülékhez, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a villásdugót a konnektorból, és ne használja tovább a készüléket.
- Csak a vízfóralóhoz mellékelte talapatot használja. Soha ne használja a talapatot más célokra.
- Vegye le a vízfóralat a talapatról, és töltsen meg csapvízzel. Soha ne töltsen túl a kannát a "max" szint fölé.
- Üresen soha ne kapcsolja be a készüléket! Csak hideg vízzel töltsen fel.
- A kanna fedelének biztonságosan zárva kell maradnia, amíg a készülék használatban van.
- Soha ne nyissa ki a fedelet, amíg a víz még forr.
- A készüléket csak víz forralására vagy melegítésére használja. Soha ne használja más folyadékokhoz!
- A vízfóralat legalább 1,0 liter vízzel töltsen meg.
- Letárolás előtt hagyja, hogy a készülék szobahőmérsékletre hűljön.
- Ezt a készüléket nem szabad külső időzítővel vagy távirányítóval használni.

KEZELÉS

A készüléket kizárólag háztartási célokra lehet használni.

A készülék bemutatása

1. Vízkifolyó
2. Vízsztintjelző
3. Felső fedél
4. Talapzat
5. Fedélnyitó gomb
6. Markolat
7. Be-/kikapcsoló gomb



Az első használat előtt

Az első használat előtt távolítsa el az esetleges gyártási maradványokat úgy, hogy egymás után 3 teljes kanna vizet felforral. Ezt a vizet öntse ki. Tipp: Az első alkalommal használhat ecetet vagy speciális vízközdő szereket is.

A készülék használata

1. Fordítsa a vízforralót úgy, hogy a vízkifolyó Öntől távol legyen.
2. Nyomja meg a gombot a fedél (5) kinyitásához.
3. Töltse fel a vízforralót a kívánt mennyiségű vízzel (legalább 0,5 literrel, maximum 1,7 literrel). Soha ne töltse túl a vízforralót a „max” jelzésen. Ellenkező esetben a forró víz kifröccsenhet és égési sérüléseket okozhat!

FIGYELEM!

Ügyeljen rá, hogy a talapzatra ne kerüljön víz.

4. Engedje fel a gombot a fedél kinyitásához.
5. Helyezze a vízforralót a talapzatra, és dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. Nyomja le a be-/kikapcsoló kapcsolót. A be-/kikapcsoló jelzőlámpa világítani fog.
6. A vízforraló most be van kapcsolva, és a víz elkezd melegedni. A vízforraló automatikusan kikapcsol néhány másodperccel azután, hogy a víz felforr. A be-/kikapcsoló jelzőlámpa ezután kialszik.
7. Vegye le a vízforralót a talapzatról a fogantyú segítségével, és öntse ki a vizet.

FIGYELEM!

Legyen óvatos, hogy ne érintkezzen a forró vízzel. Ez súlyos égési sérüléseket okozhat.

8. Bármikor kikapcsolhatja a vízforralót a folyamat közben, ha csak melegíteni szeretné a vizet.
9. Miután befejezte a vízforraló használatát, húzza ki a villásdugót a konnektorból.

Túlmelegedés elleni védelem

A vízforraló túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva. Ez kikapcsolja a készüléket, ha az (megfelelő mennyiségű) víz nélkül működik. Hagyja, hogy a kanna vízforraló legalább 10 percig hűljön, mielőtt újra használná.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a villásdugót a konnektorból, és hagyja a készüléket lehűlni.
- Tisztítsa meg a vízfórallót egy nedves ruhával. Soha ne merítse a készüléket vízbe. Soha ne tegye a készüléket mosogatógépbe. Ügyeljen arra, hogy az elektromos csatlakozók ne legyenek vízesek.
- Ha a kanna belseje erősen elszíneződött, akkor a legjobb módja a tisztításnak egy nedves ruha és egy kis mosószóda használata. Tisztítás után alaposan öblítse ki a kannát.



FIGYELEM!

- Soha ne használjon maró vagy dörzsölő hatású tisztítószeret, illetve éles tárgyakat (például késeket vagy kemény keféket) a készülék tisztításához.
- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az áramforráshoz, és hogy kellően lehűlt már.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

Ez a készülék beépített fűtőelemmel van felszerelve, ezért azon nem képződik vízkő. Ennek következtében nincs szükség a készülék vízkőtelenítésére.

Azonban, ha mégis szeretné vízkőteleníteni a készüléket:

1. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, és hagyja a készüléket lehűlni.
 2. A vízfóralló vízkőtelenítő szűrővel van ellátva. Ezt a szűrőt el kell távolítani a tisztításhoz.
 3. Tölts meg a kannát ecetes oldattal a MAX szintig, és forralja fel.
 4. Hagyja a kannát az ecetes oldattal néhány órán át állni.
 5. Üritse ki a kannát, tölts meg tiszta vízzel a MAX szintig, és forralja fel. Üritse ki a kannát. Ismételje meg ezt a folyamatot kétszer.
- Soha ne használjon ammóniát vagy más termékeket a készülék vízkőtelenítéséhez. Ezek egészségkárosítóak lehetnek. Kizárólag ecetes oldatot vagy kiskereskedelemben kapható speciális vízkőoldó szereket használjon.

MŰSZAKI ADATOK

Felvett teljesítmény: 1850-2200W

Feszültség : 220-240V~

Frekvencia : 50/60Hz

Kapacitás: 1.7L

Ártalmatlanítás:



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen újra kell hasznosítani, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. Használt készülékének visszajuttatásához kérjük, használja a gyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők gondoskodnak a termék környezetbarát újrahazsínításáról.

Само за домашна употреба.
Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Општо

- Ве молиме внимателно прочитајте ги овие упатства и чувајте ги за повикување.
- Користете го овој апарат исклучиво во согласност со овие упатства.
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не добиле надзор или инструкции во врска со употребата на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност.
- Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Поправките нека бидат извршени исклучиво од квалификуван електричар. Никогаш не обидувајте се сами да го поправите апаратот.

Струја и топлина

- Пред употреба, проверете дали напонот во мрежата е ист како што е наведено на плочката со спецификации на апаратот.
- Погрижете се секогаш да користите заземјен сиден штекер за поврзување на апаратот.
- Секогаш вадете го приклучокот од штекерот пред да го преместите апаратот и кога апаратот не се користи.
- Извадете го приклучокот од сидниот штекер со повлекување на приклучокот, а не на кабелот за напојување.
- Редовно проверувајте го кабелот за напојување на апаратот за да се уверите дека не е оштетен. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен. Оштетениот кабел за напојување нека го замени квалификуван сервис за поправка.
- Одредени делови од апаратот може да се загреат. Не ги допирајте овие делови за да не се изгорите.
- На апаратот му треба простор за да дозволи топлината да излезе и со тоа да се спречи ризикот од пожар. Погрижете се апаратот да има доволно простор околу него и да не дојде во контакт со запалив материјал. Апаратот не смее да биде покриен.
- Погрижете се апаратот, кабелот за напојување или приклучокот да не контактираат со топли сервиси, како што се жешка плоча или гол пламен.

- Погрижете се апаратот, кабелот за напојување и приклучокот да не контактираат со вода.

За време на употребата

- Никогаш не користете го апаратот на отворено.
- Поставете го апаратот на рамна, стабилна површина.
- Секогаш вадете го приклучокот од сидниот штекер по употреба и пред да го чистите апаратот.
- Никогаш не дозволувајте кабелот за напојување да виси над работ на одводната плоча, работната плоча или масата.
- Проверете дали рацете ви се суви пред да го допрете апаратот, кабелот за напојување или приклучокот.
- Никогаш не користете го апаратот во влажна просторија.
- Никогаш не потопувајте го апаратот, приклучокот или кабелот за напојување во вода или друга течност.
- Не кревајте го апаратот ако падне во вода. Веднаш извадете го приклучокот од сидниот штекер и немојте повеќе да го користите апаратот.
- Користете ја исклучиво основата испорачана со бокалот. Никогаш не користете ја основата за други цели.
- Извадете го бокалот од основата и наполнете со вода од чешмата. Никогаш не го полнете бокалот над нивото „макс“.
- Не вклучувајте го апаратот пред да го наполните со вода. Наполнете само со ладна вода.
- Капакот на бокалот мора да остане добро затворен додека апаратот е во употреба.
- Никогаш не отворајте го капакот кога водата сè уште врие.
- Употребувајте го апаратот само за вриење или загревање вода. Никогаш не го користете за други течности!
- Наполнете го бокалот со најмалку 1,0 литар вода.
- Оставете го апаратот да се излади на собна температура пред да го складирате
- Овој апарат не смее да се користи преку надворешен тајмер или со далечински управувач.

ОПЕРАЦИЈА

Апаратот е наменет само за домашна употреба, не и за професионална употреба.

Карактеристика

1. Изливник
2. Индикатор за нивото на водата
3. Горен капак
4. База
5. Копче за ослободување на капакот
6. Рачка
7. Прекинувач за вклучување/исклучување



Пред првата употреба

Пред првата употреба, отстранете ги можните остатоци од процесот на производство со зовривање 3 полни котлиња со вода. Фрлете ја оваа вода. Совет: За прв пат можете да користите оцет или специјални средства за отстранување бигор.

Користете

1. Свртете го бокалот така што изливот да гледа настрана од вас.
2. Притиснете го копчето за да го отворите капакот (5).
3. Наполнете го бокалот со потребната количина вода (најмалку 0,5 литри, а најмногу 1,7 литри). Никогаш не го пополнувајте котелот со вода над „макс“. Во спротивно, топлата вода може да испрска надвор од основата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Погрижете се да не истурите вода врз основата.

4. Ослободете го копчето за да го отворите капакот.
5. Ставете го бокалот на основата и вметнете го приклучокот во сидниот штекер. Притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување. Ќе светне контролното светло за вклучување/исклучување.
6. Котелот за бокал сега е вклучен, а водата сега ќе почне да се загрева. Котелот за бокал автоматски се исклучува неколку секунди откако водата ќе зоврие. Контролната сијаличка за вклучување/исклучување сега ќе се изгасне.
7. Отстранете го бокалот од основата со рачката и истурете ја водата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога сакате да ја загреете водата без да зоврие, можете да го исклучите бокалот во секое време..

8. Отстранете го приклучокот од сидниот штекер кога ќе завршите со користење на бокалот.

Заштита од прегревање

Котелот е опремен со заштита од прегревање. Ова ќе го исклучи бокалот ако се работи без (доволна) вода. Оставете го бокалот да се олади најмалку 10 минути пред повторно да го користите.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Извадете го приклучокот од сидниот штекер и оставете го апаратот да се излади.
- Исчистете го бокалот со влажна крпа. Никогаш не го потопувајте апаратот во вода. Никогаш не ставајте го апаратот во машина за миене садови. Проверете дали електричните приклучоци не се влажни.
- Ако внатрешноста на бокалот е сериозно обезбојена, тогаш најдобар начин да го исчистите е со влажна крпа и малку сода за перење. По чистењето, исплакнете го бокалот многу темелно.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Никогаш не користете корозивни или чисти средства за чистење или остри предмети (како ножеви или тврди четки) за чистење на апаратот.
- Пред чистење, проверете дали апаратот не е приклучен на напојување и дека е изладен.

ОТСТРАНУВАЊЕ БИГОР

Овој уред е опремен со интегрален грејач, па поради тоа нема да се формира варовник. Следствено, не треба да го отстранувате бигорот на апаратот.

Меѓутоа, ако сепак сакате да го отстраните бигорот од апаратот:

1. Извадете го приклучокот од сидниот штекер и оставете го апаратот да се излади.
 2. Котелот за бокал е опремен со филтер за отстранување бигор. Овој филтер мора да се отстрани за чистење.
 3. Наполнете го бокалот со раствор од оцет до MAX ниво и оставете да зоврие.
 4. Оставете го бокалот со растворот од оцет да отстои неколку часа.
 5. Испразнете го бокалот, наполнете со чиста вода до MAX ниво и оставете да зоврие. Испразнете го бокалот. Повторете го овој процес двапати.
- Никогаш не користете амонијак или други производи за отстранување бигор од апаратот. Овие можат да бидат штетни за вашето здравје. Користете исклучиво раствор од оцет или специјални средства за отстранување бигор достапни од трговците на мало.

ТЕХНИЧКИ ДЕТАЛИ

Напојување: 1850-2200W

Напон: 220-240V~

Фреквенција : 50/60Hz

Капацитет: 1.7L

Правилно отстранување на овој производ:



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на човековото здравје од неконтролирано депонирање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, користете ги системите за враќање и наплата или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

Doar pentru uz casnic.
Citiți acest manual înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

General

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referință.
- Utilizați acest aparat numai în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Solicitați efectuarea de reparații exclusiv de către un electrician calificat. Nu încercați niciodată să reparați singur aparatul.

Electricitate și căldură

- Înainte de utilizare vă rugăm să verificați dacă tensiunea de la rețea este aceeași cu cea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.
- Asigurați-vă că utilizați întotdeauna o priză de perete cu împământare pentru a conecta aparatul.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a muta aparatul și atunci când aparatul nu este utilizat.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher, nu de cablul de alimentare.
- Verificați în mod regulat cablul de alimentare al aparatului pentru a vă asigura că nu este deteriorat. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat. Solicitați înlocuirea unui cablu de alimentare deteriorat de către un service de reparații calificat.
- Anumite piese ale aparatului se pot încălzi. Nu atingeți aceste piese pentru a preveni arderea. Aparatul are nevoie de spațiu pentru a permite căldurii să scape, prevenind astfel riscul de incendiu. Asigurați-vă că aparatul are suficient spațiu în jurul lui și că nu intră în contact cu materiale inflamabile. Aparatul nu trebuie acoperit.

- Asigurați-vă că aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul nu intră în contact cu servicii fierbinți, cum ar fi o plită fierbinte sau o flacăra deschisă.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul de alimentare și ștecherul nu intră în contact cu apa.

În timpul utilizării

- Nu folosiți niciodată aparatul în aer liber.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare și înainte de curățarea aparatului.
- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atârne peste marginea plăcii de scurgere, a blatului de lucru sau a mesei.
- Asigurați-vă că aveți mâinile uscate înainte de a atinge aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul.
- Nu utilizați niciodată aparatul într-o încăpere umedă.
- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă sau alt lichid.
- Nu ridicați aparatul dacă cade în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză și nu mai utilizați aparatul.
- Folosiți numai baza livrată cu ceainic. Nu utilizați niciodată baza în alte scopuri.
- Scoateți aparatul de la bază și umpleți cu apă de la robinet. Nu umpleți niciodată vasul peste nivelul „max”.
- Nu porniți aparatul înainte de a-l fi umplut cu apă. Umpleți numai cu apă rece.
- Capacul vasului trebuie să rămână bine închis în timp ce aparatul este în funcțiune.
- Nu deschideți niciodată capacul când apa încă fierbe.
- Folosiți aparatul numai pentru a fierbe sau a încălzi apa. Nu-l utilizați niciodată pentru alte lichide!
- Umpleți ibricul cu cel puțin 1,0 litru de apă.
- Lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei înainte de depozitare
- Acest aparat nu poate fi utilizat printr-un temporizator extern sau cu ajutorul unei telecomenzi.

FUNCȚIONARE

Aparatul este doar pentru uz casnic, nu pentru uz profesional.

Caracteristici

1. Jgheab
2. Indicator nivel apă
3. Capac
4. Bază
5. Buton ridicare capac
6. Mâner
7. Comutator pornire/oprire



Prima utilizare

Înainte de prima utilizare, îndepărtați eventualele reziduuri din procesul de fabricație prin fierberea a 3 ibrice pline cu apă. Aruncați această apă. Sfat: Puteți folosi oțet sau agenți speciali de detartrare pentru prima dată.

Utilizare

1. Întoarceți aparatul astfel încât duza să fie îndreptată spre dvs.
2. Apăsăți butonul pentru a deschide capacul (5).
3. Umpleți vasul cu cantitatea necesară de apă (cel puțin 0,5 litri și maxim 1,7 litri). Nu umpleți niciodată cazanul de apă peste „max”. În caz contrar, apa fierbinte poate stropi din bază.

ATENȚIE!

Asigurați-vă că nu vărsați apă pe bază.

4. Eliberați butonul pentru a deschide capacul.
5. Așezați aparatul pe bază și introduceți ștecherul în priza de perete. Apăsăți în jos întrerupătorul de pornire/oprire. Ledul pilot pornit/oprit se va aprinde.
6. Fierbătorul de aparat este acum pornit, iar apa va începe să se încălzească. Fierbătorul se oprește automat la câteva secunde după ce apa a ajuns la fierbere. Ledul pilot pornit/oprit se va stinge acum.
7. Scoateți aparatul de la bază de mâner și turnați apa.

ATENȚIE!

Aveți grijă să nu intrați în contact cu apa fierbinte. Poate provoca arsuri grave

8. Când doriți să încălziți apa fără ca aceasta să fiarbă, puteți opri fierbătorul de aparat oricând doriți.
9. Scoateți ștecherul din priza de perete când ați terminat de folosit ceainic.

Protecție supraîncălzire

Fierbătorul este prevăzut cu un dispozitiv de protecție împotriva supraîncălzirii. Acest lucru va opri fierbătorul de aparat dacă acesta este operat fără apă (suficientă). Lăsați ibricul să se răcească timp de cel puțin 10 minute înainte de a-l folosi din nou.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească.
- Curățați vasul cu o cârpă umedă. Nu scufundați niciodată aparatul în apă. Nu puneți niciodată aparatul în mașina de spălat vase. Asigurați-vă că conexiunile electrice nu sunt ude.
- Dacă interiorul aparatului s-a decolorat puternic, atunci cel mai bun mod de a-l curăța este cu o cârpă umedă și puțină sifon. După curățare, clătiți vasul foarte bine.



ATENȚIE!

- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curățați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la sursa de alimentare și că s-a răcit.

Detartraj

Acest aparat este echipat cu un element de încălzire integrat și, în consecință, nu se va forma calcar. În consecință, nu este necesar să detartrați aparatul.

Cu toate acestea, dacă totuși doriți să detartrați aparatul:

1. Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească.
 2. Aparatul este prevăzut cu un filtru de detartrare. Acest filtru trebuie îndepărtat pentru curățare.
 3. Umpleți vasul cu o soluție de oțet până la nivelul MAX și aduceți la fierbere.
 4. Lăsați aparatul cu soluția de oțet să stea câteva ore.
 5. Goliți vasul, umpleți cu apă curată până la nivelul MAX și aduceți la fierbere. Goliți vasul. Repetați acest proces de două ori.
- Nu folosiți niciodată amoniac sau alte produse pentru a detartra aparatul. Acestea pot fi dăunătoare sănătății dumneavoastră. Utilizați numai o soluție de oțet sau agenți de detartrare speciali disponibili de la comercianți.

DETALII TEHNICE

Alimentare: 1850-2200W

Tensiune : 220-240V~

Frecvență : 50/60Hz

Capacitate: 1.7L

Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

Samo za domaćinstvo.

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

Opšte

- Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i sačuvate ih radi referencije.
- Koristite ovaj uređaj isključivo u skladu sa ovim uputstvima.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili instrukcijama osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Sve popravke treba da vrši samo kvalifikovani električar. Nikada ne pokušavajte sami da popravljate uređaj.

Električna energija i toplota

- Pre upotrebe proverite da li je napon struje isti kao što je naznačeno na tablici sa ocenom aparata.
- Uvek koristite utičnicu sa uzemljenjem za povezivanje aparata.
- Pre svakog pomeranja aparata i kada aparat nije u upotrebi, uvek izvadite utikač iz utičnice.
- Izvadite utikač iz zidne utičnice povlačenjem utikača, ne kablom.
- Redovno proveravajte strujni kabl aparata kako biste bili sigurni da nije oštećen. Ne koristite aparat ako je strujni kabl oštećen. Oštećeni strujni kabl treba zameniti kod kvalifikovanog serviser.
- Određeni delovi aparata mogu postati vrući. Ne dodirujte ove delove da biste izbegli opekotine.
- Aparat mora imati dovoljno prostora oko sebe kako bi toplota mogla da se oslobodi i time se smanji rizik od požara. Pazite da aparat ima dovoljno prostora oko sebe i da ne dolazi u dodir sa zapaljivim materijalima. Aparat ne sme biti pokriven.

- Pazite da aparat, strujni kabl ili utikač ne dolaze u dodir sa vrućim površinama, kao što su vruća ploča ili otvoreni plamen.
- Pazite da aparat, strujni kabl i utikač ne dolaze u dodir sa vodom.

Tokom upotrebe

- Uvek izvadite utikač iz zidne utičnice nakon upotrebe i pre čišćenja aparata.
- Nikada ne dozvolite da strujni kabl visi preko ivice sudopere, radne površine ili stola.
- Pazite da su vam ruke suve pre dodirivanja aparata, strujnog kabla ili utikača.
- Nikada ne koristite aparat u vlažnoj prostoriji.
- Nikada ne uranjajte aparat, utikač ili strujni kabl u vodu ili druge tečnosti.
- Ne podižite aparat ako padne u vodu. Odmah izvadite utikač iz zidne utičnice i više ne koristite aparat.
- Koristite samo bazu koja je isporučena uz čajnik. Nikada ne koristite bazu u druge svrhe.
- Izvadite čajnik sa baze i napunite ga vodom iz slavine. Nikada ne napunite čajnik iznad nivoa "max".
- Ne uključujte aparat pre nego što ga napunite vodom. Napunite ga samo hladnom vodom.
- Poklopac čajnika mora ostati čvrsto zatvoren dok je aparat u upotrebi.
- Nikada ne otvarajte poklopac dok voda još uvek ključa.
- Koristite aparat samo za ključanje ili zagrevanje vode. Nikada ga nemojte koristiti za druge tečnosti!
- Napunite čajnik sa barem 1,0 litara vode.
- Dozvolite aparatu da se ohladi na sobnoj temperaturi pre nego što ga odložite.
- Ovaj aparat se ne sme koristiti preko spoljnog tajmera ili putem daljinskog upravljača.

RAD

Aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu.

Odlike

1. Izliv
2. Indikator nivoa vode
3. Gornji poklopac
4. Baza
5. Dugme za otpuštanje poklopca
6. Drška
7. Prekidač za uključivanje/isključivanje



Pre prve upotrebe

Pre prve upotrebe, uklonite moguće ostatke proizvodnog procesa prokućavanjem 3 puna kotla vode. Odložite ovu vodu. Savet: Prvi put možete koristiti sirće ili specijalna sredstva za uklanjanje kamenca.

Upotreba

1. Okrenite bokal tako da izliv bude okrenut od vas.
2. Pritisnite dugme da otvorite poklopac (5).
3. Napunite bokal potrebnom količinom vode (najmanje 0,5 litara, a najviše 1,7 litara). Nikada nemojte puniti bojler preko „mak“. U suprotnom, topla voda može prskati iz baze..

UPOZORENJE!

Uverite se da ne prospete vodu na bazu.

4. Otpustite dugme da biste otvorili poklopac.
5. Postavite bokal na postolje i umetnite utikač u zidnu utičnicu. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Kontrolna lampica za uključivanje/isključivanje će zasvetleti.
6. Bokal za vodu je sada uključen i voda će sada početi da se zagreva. Bokal za vodu se automatski isključuje nekoliko sekundi nakon što voda proključa. Kontrolna lampica za uključivanje/isključivanje će se sada ugasiti.
7. Uklonite bokal sa postolja za dršku i izlijte vodu.

UPOZORENJE!

Budite oprezni da ne dodete u kontakt sa toplom vodom. To može izazvati ozbiljne rane od pečenja

8. Kada želite da zagreјete vodu, a da ona ne proključa, možete da isključite bokal u bilo kom trenutku.
9. Izvucite utikač iz zidne utičnice kada završite sa korišćenjem čajnika.

Zaštita od pregrevanja

Čajnik je opremljen zaštitom od pregrevanja. Ova funkcija će isključiti čajnik ako se koristi bez dovoljno vode. Sačekajte najmanje 10 minuta da se čajnik ohladi pre ponovne upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvadite utikač iz zidne utičnice i pustite da se aparat ohladi.
- Očistite čajnik vlažnom krpom. Nikada nemojte uranjati aparat u vodu niti ga stavljati u mašinu za pranje sudova. Pazite da električne veze ne postanu vlažne.
- Ako je unutrašnjost čajnika jako izbledela, najbolje je očistiti je vlažnom krpom i malo sode bikarbone. Nakon čišćenja, dobro isperite čajnik.



UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje niti oštre predmete (poput noževa ili tvrdih četkica) za čišćenje aparata.
- Pre čišćenja, uverite se da aparat nije priključen na napajanje i da se ohladio.

Uklanjanje naslaga

Ovaj uređaj je opremljen integrisanim grejnim elementom, pa se stoga neće stvarati kamenac. Zbog toga ne morate da uklanjate kamenac sa uređaja.

Međutim, ako ipak želite da uklonite kamenac sa uređaja:

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice i ostavite da se aparat ohladi.
 2. Bokal za vodu je opremljen filterom za uklanjanje kamenca. Ovaj filter se mora ukloniti radi čišćenja.
 3. Napunite bokal rastvorom sirćeta do nivoa MAKSA i dovedite do ključanja.
 4. Ostavite bokal sa sirćetnim rastvorom da odstoji par sati.
 5. Ispraznite bokal, napunite čistom vodom do nivoa MAKSA i dovedite do ključanja. Ispraznite bokal. Ponovite ovaj proces dva puta.
- Nikada ne koristite amonijak ili druge proizvode za uklanjanje kamenca sa uređaja. Ovo može biti štetno po vaše zdravlje. Koristite isključivo rastvor sirćeta ili specijalna sredstva za uklanjanje kamenca koja se mogu nabaviti kod prodavaca.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Voltaža : 220-240V~

Frekvencija : 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom u EU. Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu gde ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za bezbedno recikliranje u skladu sa propisima zaštite životne sredine.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.
Pred uporabo natančno preberite ta navodila.

VARNOSTNA NAVODILA

Splošno

- Natančno preberite ta navodila in jih shranite za uporabo.
- Napravo uporabljajte izključno v skladu s temi navodili.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ne nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Popravila naj opravlja izključno usposobljen električar. Naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami.

Električna energija in toplota

- Pred uporabo preverite, ali je omrežna napetost enaka tisti, ki je navedena na tipski ploščici naprave.
- Prepričajte se, da za priključitev naprave vedno uporabljate ozemljeno stensko vtičnico.
- Pred premikanjem naprave in kadar naprave ne uporabljate, vedno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
- Vtič odstranite iz stenske vtičnice tako, da potegnete za vtič in ne za napajalni kabel.
- Redno preverjajte napajalni kabel naprave, da se prepričate, da ni poškodovan. Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne uporabljajte. Poškodovani napajalni kabel dajte zamenjati usposobljeni servisni službi.
- Nekateri deli naprave se lahko segrejejo. Ne dotikajte se teh delov, da se ne opečete.
- Naprava potrebuje prostor, ki omogoča uhajanje toplote in s tem preprečuje nevarnost požara. Poskrbite, da je okoli naprave dovolj prostora in da ne pride v stik z vnetljivim materialom. Naprava ne sme biti pokrita.
- Poskrbite, da naprava, napajalni kabel ali vtič ne

pridejo v stik z vročimi napravami, kot je vroča kuhalna plošča ali odprt plamen.

- Poskrbite, da naprava, napajalni kabel in vtič ne pridejo v stik z vodo.

Med uporabo

- Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem.
- Napravo postavite na ravno in stabilno površino.
- Po uporabi in pred čiščenjem naprave vedno izvlecite vtič iz vtičnice.
- Nikoli ne dovolite, da bi napajalni kabel visel čez rob odcejalne plošče, delovne površine ali mize.
- Preden se dotaknete naprave, napajalnega kabla ali vtiča, se prepričajte, da so vaše roke suhe.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v vlažnem prostoru.
- Naprave, vtiča ali napajalnega kabla nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Če naprava pade v vodo, je ne dvigujte. Takoj izvlecite vtič iz stenske vtičnice in naprave ne uporabljajte več.
- Uporabljajte samo podstavek, ki je priložen vrčnemu kotličku. Podstavka nikoli ne uporabljajte za druge namene.
- Odstranite vrč s podstavka in ga napolnite z vodo iz pipe. Nikoli ne napolnite vrča nad najvišjo dovoljeno vrednostjo.
- Naprave ne vklopite, dokler je ne napolnite z vodo. Napolnite ga samo s hladno vodo.
- Pokrov vrča mora med uporabo naprave ostati varno zaprt.
- Nikoli ne odpirajte pokrova, ko voda še vre.
- Napravo uporabljajte samo za kuhanje ali segrevanje vode. Nikoli je ne uporabljajte za druge tekočine!
- Čajnik napolnite z vsaj 1,0 litra vode.
- Pred shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi na sobno temperaturo.
- Te naprave ni dovoljeno uporabljati z zunanjim časovnikom ali daljinskim upravljalnikom.

OPERACIJA

Naprava je namenjena samo za domačo uporabo in ne za profesionalno uporabo.

Funkcija

1. Iztok
2. Indikator nivoja vode
3. Zgornji pokrov
4. Osnova
5. Gumb za sprostitve pokrova
6. Ročaj
7. Stikalo za vklop/izklop



Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo odstranite morebitne ostanke proizvodnega postopka tako, da zavrete 3 polne kotle vode. To vodo odstranite. Nasvet: Pri prvi uporabi lahko uporabite kis ali posebna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

Uporabite

1. Vrnite vrč tako, da je izliv obrnjen stran od vas.
2. Pritisnite gumb za odpiranje pokrova (5).
3. Napolnite vrč z zahtevano količino vode (najmanj 0,5 litra in največ 1,7 litra). Vodnega kotla nikoli ne napolnite nad vrednostjo "max". V nasprotnem primeru lahko vroča voda brizgne iz podstavka.

OPOZORILO!

Poskrbite, da se na podlago ne razlije voda.

4. Spustite gumb, da odprete pokrov.
5. Postavite vrč na podstavek in vstavite vtič v stensko vtičnico. Pritisnite stikalo za vklop/izklop. Pilotna lučka za vklop/izklop se bo prižgala.
6. Lončeni kotliček je zdaj vklopljen in voda se bo začela segrevati. Nekaj sekund po tem, ko voda zavre, se čajnik samodejno izklopi. Pilotna lučka za vklop/izklop bo ugasnila.
7. Odstranite vrč s podstavka za ročaj in izlijte vodo.

OPOZORILO!

Pazite, da ne pridete v stik z vročo vodo. Lahko povzroči hude opekline.

8. Kadar želite vodo segreti, ne da bi zavrela, lahko kadar koli izklopite vrč za vodo.
9. Ko končate z uporabo kotlička, izvlecite vtič iz stenske vtičnice.

Zaščita pred pregrevanjem

Lončeni čajnik je opremljen z varovalom pred pregrevanjem. Ta izklopi kotliček, če ga uporabljate brez (zadostne količine) vode. Pred ponovno uporabo počakajte, da se vrč za kuhanje ohladi vsaj 10 minut.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Iztaknite vtič iz stenske vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
- Vrč očistite z vlažno krpo. Naprave nikoli ne potopite v vodo. Naprave nikoli ne postavljajte v pomivalni stroj. Prepričajte se, da električni priključki niso vlažni.
- Če je notranjost vrča močno obarvana, jo boste najbolje očistili z vlažno krpo in malo sode za pranje. Po čiščenju vrč temeljito sperite.



OPOZORILO!

- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte jedkih ali čistilnih sredstev ali ostrih predmetov (kot so noži ali trde krtače).
- Pred čiščenjem se prepričajte, da aparat ni priključen na električno omrežje in da se je ohladil.

Odstranjevanje vodnega kamna

Ta aparat je opremljen z vgrajenim grelnim elementom, zato se vodni kamen ne bo tvoril. Zato vam aparata ni treba odstranjevati vodnega kamna.

Če pa kljub temu želite odstraniti vodni kamen iz aparata:

1. Iztaknite vtič iz stenske vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
 2. Lončeni kotliček je opremljen s filtrom za odstranjevanje vodnega kamna. Ta filter je treba zaradi čiščenja odstraniti.
 3. Vrč napolnite z raztopino kisa do višine MAX in zavrite.
 4. Vrč z raztopino kisa pustite stati nekaj ur.
 5. Izpraznite vrč, ga napolnite s čisto vodo do višine MAX in zavrite. Izpraznite vrč. Postopek ponovite dvakrat.
- Za odstranjevanje vodnega kamna iz naprave nikoli ne uporabljajte amoniaka ali drugih izdelkov. Ti lahko škodujejo vašemu zdravju. Uporabljajte izključno raztopino kisa ali posebna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki so na voljo pri prodajalcih.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 1850-2200W

Voltage : 220-240V~

Frekvenca : 50/60Hz

Zmogljivost: 1.7L

Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ti lahko ta izdelek prevzamejo za okolju varno recikliranje.

TESLA

tesla.info



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tesla, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-kuvalo-za-vodu-kt400gx-akcija-cena/>